

RASSEGNA STAMPA MAGGIO 2020

I. BUSINESS NEWS: GOVERNATORE BANCA CENTRALE ALBANESE, CRISI ECONOMICA PIÙ GRAVE DEGLI ULTIMI 20 ANNI

Gli effetti della pandemia di Covid-19 hanno provocato la più grave contrazione dell'economia albanese negli ultimi 20 anni: lo ha affermato il governatore della Banca centrale del paese, Gent Sejko, nel suo intervento in un incontro con i rappresentanti del mondo imprenditoriale e del sistema bancario. Secondo Sig. Sejko, questa crisi porterà ad un aumento della disoccupazione, ad un calo delle entrate e a delle difficoltà finanziarie per le imprese e le famiglie. "Sul piano microeconomico, il calo dei redditi e della liquidità saranno un test per la sostenibilità finanziaria delle imprese. Su un piano macroeconomico invece, l'incremento del debito pubblico e privato, sarà un test per la sostenibilità degli equilibri economici del paese. Il colpo che ha subito il settore reale non passerà senza conseguenze nemmeno per il mercato finanziario e la stessa attività del settore bancario", ha osservato Sejko.

(Fonte: agenziaovva.com)

II. ALBANIA-NORD MACEDONIA: MINISTRI AGRICOLTURA CONCORDANO SU ACCORDO PER RICONOSCIMENTO CERTIFICATI FITOSANITARI

I ministri di Agricoltura dell'Albania e della Macedonia del Nord in una video conferenza hanno concordato sul testo finale dell' accordo per il riconoscimento reciproco dei certificati fitosanitari. Ormai tutto è pronto. Sono felice di aver finalizzato un documento sul quale avevamo discusso 6 mesi fa a Tirana", ha dichiarato il Ministro di Agricoltura, Bledi Cuci, spiegando che grazie a questo accordo i due paesi riconoscono le istituzioni e gli strumenti di valutazione della qualità dei prodotti destinati all'esportazione e all'importazione fra i due paesi".

(Fonte: agenziaovva.com)

III. ALBANIA, INDICE ARMONIZZATO DELL'INFLAZIONE, AL 2,6 % NEL MESE DI MARZO

L'indice dei prezzi al consumo armonizzato (Ipc) in Albania, sviluppato con la stessa metodologia utilizzata per misurare l'inflazione nei paesi membri dell'Unione Europea, è salito di 1,2 punti percentuali, attestandosi a quota del 2,6 % lo scorso mese di marzo. Il maggiore incremento dei prezzi, +6,2 %, si è verificato nel gruppo "Alimentari e bevande non alcoliche", seguito dal gruppo "Divertimento e cultura", +2,1 %, "Trasporti" , +1,5 %, dal gruppo "Bevande alcoliche e tabacco", +1,0 %, dal gruppo "Affitto, acqua, combustibili ed energia", +0,8 %, "Mobili, elettrodomestici e manutenzione", +0,5 %, "Alberghi, bar e ristorazione", con +0,4 %. Dello 0,1 % in più il rincaro dei prezzi del gruppo "Sanità" e "Istruzione". In calo invece dello 0,4 %, i prezzi del gruppo "Abbigliamento e calzature" e "Comunicazione".

(Fonte: *INSTAT: Istituto delle Statistiche Albanese*)

IV. CORONAVIRUS, NEI PROSSIMI GIORNI MANUALE SULL'ORGANIZZAZIONE DEL SETTORE TURISTICO

Ministro del Turismo Blendi Klosi in un incontro con i rappresentanti dell'Unione turistica Albanese ha anticipato la presentazione del manuale sull'organizzazione del settore turistico. Durante l'incontro si è discusso sulle misure intraprese per l'apertura della stagione turistica e l'attuazione dei protocolli di sicurezza redatti dal Ministero della Sanità. Gli operatori turistici hanno chiesto che i dipendenti del settore possano essere sottoposti a test periodici per verificare se abbiano contratto o meno il coronavirus, visto il frequente contatto con i clienti.

Il turismo è uno dei settori chiave dell'economia albanese e anche tra i più colpiti dalla crisi di Covid 19.

(Fonte: *TV Klan*)

V. VIAGGIO DIGITALE NEI BALCANI TRA 5 MUSEI DA VISITARE RESTANDO A CASA

Viaggiare, per il momento, è fuori discussione. Chissà quando potremo andare a esplorare nuove destinazioni e tornare a visitare posti che occupano un posto speciale nel nostro cuore. Non resta che aspettare e, per ora,

Adresa: Rruga Themistokli Gërmenji, Pallati Helio Construction, Nr. 10, Shk.3 1001 Tirana (Al)

Cell:+355 (0) 69 2021237 - Tel: +355 4 2256 782/3 - Fax: ++355 4 2256 782 E-mail:

tirana@unioncamerepuglia.it - www.unioncamerepuglia.it

RASSEGNA STAMPA MAGGIO 2020

adattarsi a questa situazione davvero particolare che tutti speriamo termini il prima possibile. In questo periodo, dato che è impossibile andare al museo fisicamente, molti centri e gallerie d'arte di tutto il mondo si sono organizzati per proporre tour virtuali e offrire ai visitatori l'opportunità di viaggiare e di scoprire le loro collezioni restando a casa. Per farlo, basta un click. Certo, non è la stessa cosa, ma le iniziative sono tante e interessanti. Anche nei Balcani, alcuni musei hanno avviato iniziative virtuali per far sì che la cultura arrivi direttamente a casa nostra. Eccone alcune.

MUSEO STORICO NAZIONALE, TIRANA, ALBANIA

Nelle sale del museo più grande del Paese delle Aquile, inaugurato nel 1981 nella gigantesca Piazza Scanderbeg, è narrata la storia dell'Albania dalla preistoria fino ai tempi moderni. Meraviglioso il grande mosaico collocato esternamente sopra l'ingresso principale che rappresenta il popolo albanese in varie fasi della storia. Le sezioni all'interno del museo, invece, sono dedicate all'antichità, al medioevo (con importante ricostruzione storica del periodo dell'eroe nazionale albanese Scanderbeg), alle preziose icone del pittore Onufri, alla cultura albanese e alla diaspora, alla Rilindja nazionale, alla resistenza partigiana al nazi-fascismo nella seconda guerra mondiale e, infine, alla dittatura comunista. Un padiglione a parte è dedicato alla vita e al lavoro di Madre Teresa, la suora e santa nata a Skopje da una famiglia albanese originaria del Kosovo.

Tour virtuale del museo: <https://kultura.gov.al/3dsite/gallery-item/muzeu-historik-kombetar/>

MUSEO NIKOLA TESLA, BELGRADO, SERBIA

Gli appassionati di scienza non mancheranno di fare un tour virtuale tra le sale e l'esposizione del Museo Nikola Tesla, inaugurato nel 1952 e ospitato in una palazzina di inizio Novecento nel centro storico della capitale serba. Il museo è dedicato al grande ingegnere, fisico e inventore serbo, che visse gran parte della sua vita negli Stati Uniti, conosciuto, soprattutto, per i fondamentali contributi nel campo dell'elettromagnetismo applicato. La ricca collezione comprende numerosi documenti originali, libri, riviste, strumenti e articoli tecnici, fotografie, progetti e disegni. L'esposizione, invece, si articola in più sale, tra le quali quelle dedicate alla storia personale dello scienziato, alle sue invenzioni e ai premi vinti. Normalmente la visita al museo comprende anche la visione di un breve film che narra la storia delle invenzioni di Tesla e la possibilità di partecipare ad esperimenti scientifici.

Tour virtuale del museo: <https://nikolateslamuseum.org/en/virtual/>

MUSEO NAZIONALE D'ARTE DELLA ROMANIA, BUCAREST, ROMANIA

Nell'ex palazzo reale costruito nel 1937 e ubicato in piazza della Rivoluzione a Bucarest, si trova il Museo nazionale d'arte della Romania, inaugurato nel 1950. Durante la rivoluzione del 1989, che portò al crollo del regime comunista guidato dal dittatore Nicolae Ceaușescu, il museo subì ingenti danni che ne comportarono la chiusura, fu riaperto al pubblico soltanto nel 2000. Nelle sue sale sono conservate notevoli opere di arte medievale e moderna, sia di artisti locali che internazionali, un tempo collezionati dalla famiglia reale romena (tra cui capolavori di Rembrandt, Tintoretto, El Greco).

Tour virtuale del museo: <https://www.mnar.arts.ro/en/discover/permanent-galleries>

MUSEO ETNOGRAFICO EMIN GJIKU, PRISHTINA, KOSOVO

Nascosto nel cuore della città vecchia di Prishtina e circondato da un rigoglioso giardino, non distante dalla Moschea Fatih e dai vecchi bagni turchi, al termine di una stradina labirintica che sembra non portare da alcuna

parte, si trova il Museo Etnografico "Emin Gjiku", inaugurato nel 2003 all'interno di due edifici storici del diciottesimo secolo. Nelle sale del complesso architettonico è offerto un interessante spaccato della vita locale durante i lunghi anni di dominio ottomano. Passeggiando da una stanza all'altra, dalla sala del fuoco alle camere per gli ospiti, anche virtualmente, si ammirano ceramiche, oggetti in legno, gioielli, armi, tessuti, indumenti tradizionali albanesi, tappeti e strumenti musicali.

Tour virtuale del museo: <https://panoxk.s3.eu-central-1.amazonaws.com/EminGjiku/>

MUSEO ETNOGRAFICO REGIONALE, PLOVDIV, BULGARIA

RASSEGNA STAMPA MAGGIO 2020

Nel centro storico di Plovdiv, capitale europea della cultura 2019 insieme all'italiana Matera, in uno dei palazzi più belli della città costruito a metà Ottocento secondo il tipico stile della rinascenza bulgara, si trova il Museo Etnografico Regionale, da non perdere se si vuole approfondire la conoscenza della storia etnografica della città e dei suoi dintorni. Inaugurata nel 1917, la preziosa collezione, consultabile anche grazie al tour virtuale è costituita da materiale proveniente dal distretto di Plovdiv e conserva costumi tradizionali, antichi oggetti, gioielli e strumenti musicali. Bellissimi i soffitti e i portoni lignei intagliati.

Tour virtuale del museo: http://www.ethnograph.info/front/virtual_tour.php

(Fonte: <http://www.lettersfromthebalkans.com>)

VI. ALBANIA: LEGGERA CRESCITA DEL TASSO DEI CREDITI INESIGIBILI A MARZO

Il tasso dei crediti inesigibili in Albania ha registrato un lieve incremento lo scorso mese di marzo, a seguito dell'emergenza coronavirus che ha portato al fermo di quasi tutte le attività. Secondo i dati della Banca centrale del paese, i prestiti deteriorati sono saliti all'8,21 % del totale dei crediti concessi dalle banche operanti in Albania, ossia 0,3 punti percentuali in più rispetto a febbraio, mese in cui ha registrato il minimo degli ultimi 11 anni. Il fenomeno, a parere degli esperti, potrebbe essere contenuto, grazie all'intervento della Banca centrale che ha esteso il periodo di rimborso dei prestiti alle imprese e alle famiglie che possono incontrare difficoltà durante questo periodo a causa della pandemia. Circa il 24 % dei crediti concessi dalle banche operanti in Albania, per un ammontare di un miliardo di euro, sono stati ristrutturati nell'ambito delle agevolazioni offerte alle imprese colpite dalla crisi del Covid-19. Grazie a questo processo di ristrutturazione sarebbero circa 200 milioni di euro di pagamenti, che sono stati rinviati, dando così respiro alle imprese per poter riprendere l'attività.

Oltre ad attuare la congiunta ordinanza del governo e della Banca centrale, gli stessi istituti di credito hanno adottato politiche tese ad agevolare i loro clienti. La filiale albanese di Intesa Sanpaolo ha approvato poche settimane fa, un fondo di 50 milioni di euro per prestiti agevolati alle imprese che hanno riscontrato difficoltà a seguito della pandemia del coronavirus. L'istituto finanziario a capitale italiano ha approvato inoltre anche una moratoria sulle rate di prestiti bancari e anticipi sul salario, concessi alle imprese e agli individui colpiti dalla pandemia del coronavirus. "Durante il periodo di sospensione dei pagamenti non verranno applicate penalità e commissioni aggiuntive, ma solo gli interessi ai sensi dei contratti stipulati. Il periodo di moratoria è prorogato fino al 31 luglio 2020. Durante questo periodo la Banca contatterà tutti i richiedenti al fine di determinare la soluzione migliore per loro. Il rinvio può essere prorogato di ulteriori 3-6 mesi, a seconda della continuità dell'emergenza Covid-19", ha precisato la banca.

(Fonte: www.agenzianova.com)

VII. PROGRAMMA IPA, CONSEGNATI A POLIZIA 196 NUOVI AUTOMEZZI

Sono 196 i nuovi automezzi consegnati alla Polizia di Stato albanese grazie ad un finanziamento tramite lo strumento di preadesione dell'Unione europea (IPA). Si tratta di 8,1 milioni di euro di cui 3,3 stanziati dal governo albanese. "Con questo finanziamento rinnoviamo praticamente il 30 per cento della flotta a disposizione della polizia", ha dichiarato il direttore generale della Polizia di Stato Ardi Veliu, in una cerimonia alla quale ha preso parte oltre al premier Edi Rama e al Ministro dell'Interno Sandër Lleshaj e l'ambasciatore della Delegazione

dell'Ue a Tirana Luigi Soreca. "Questi automezzi serviranno ai pattugliamenti, al trasporto degli agenti di polizia e alle operazioni in prima linea", ha detto Soreca, ribadendo che l'UE continua ad essere il primo donatore dell'Albania.

(Fonte: www.agenzianova.com/)

RASSEGNA STAMPA MAGGIO 2020

VIII. NUOVE DISPOSIZIONI DEL MINISTERO DELLA SANITÀ ALBANESE IN MERITO A COVID-19

Dall'11 maggio aumentano in Albania le zone verdi: Lushnjë, Patos, Roskovec, Korçë, Has, Kukës, Lezhë, Mirditë, Fushë-Arrëz, Malësi e Madhe, Pukë, Vau Dejës, Kavajë, Vorë, Dibër, Argirocastro, Sarandë, Konispol, Himarë, Delvinë & Finiq, Prrenjas, Pogradec, Librazhd, Divjakë, Tropojë, Rrogozhinë, Peqin, Belsh, Cërrik, Gramsh, Ura Vajgurore, Kuçovë, Berat, Poliçan, Skrapar, Devoll, Pustec, Maliq, Mallakastër, Kolonjë, Valona, Selenicë.

Nelle zone verdi sono autorizzati gli spostamenti interurbani con automezzo private di membri dello stesso nucleo familiare, fino alle ore 21:00.

A partire dall'11 maggio sarà autorizzata la riapertura delle attività di studi dentistici, parrucchieri, barbieri e negozi all'interno di centri commerciali come da protocollo di sicurezza.

Da lunedì, 11 maggio, tutti i cittadini albanesi che rientrano dall'estero saranno obbligati all'autoisolamento presso la propria abitazione.

Nelle zone rosse (il resto del territorio nazionale, inclusa Tirana, Durazzo, Scutari) i pedoni potranno uscire per un massimo di due ore nella fascia oraria dalle 5.00 alle 17.30 per acquisti, uno per nucleo familiare.

E' autorizzata l'attività dei taxi per spostamenti interurbani fino ad un massimo di due passeggeri appartenenti allo stesso nucleo familiare, in base ai protocolli approvati dall'Istituto della Sanità Pubblica.

<https://new.shendetesia.gov.al/10-maj-2020-informacion-i-perditesuar-per-koronavirusin-covid-19/>

(Fonte: *Ambasciata d'Italia in Albania*)

IX. TAP CONFERMA ENTRO IL 2020 LE PRIME CONSEGNE DI GAS IN ITALIA

La società incaricata per la realizzazione del gasdotto Transadriatico (TAP) conferma l'obiettivo di garantire le prime consegne di gas entro il 2020, come da crono programma, nonostante l'emergenza Covid-19. I lavori di completamento dell'opera sul tratto italiano non si sono mai fermati, nel pieno rispetto della normativa in vigore, grazie alla messa in atto di tutte le misure necessarie a garantire la tutela dei lavoratori e la prosecuzione in sicurezza delle restanti attività di costruzione e del collaudo degli impianti. Lo stato di avanzamento complessivo dei lavori nei tre Paesi attraversati ha superato il 94 % e nello scorso mese di aprile si è conclusa con successo la posa della sezione offshore del gasdotto tra Italia e Albania. In Italia, sono in corso di completamento anche le attività di realizzazione del terminale di ricezione e del tratto onshore della Condotta.

(Fonte: www.agenzianova.com)

X. TASSO D'INFLAZIONE IN CALO, AD APRILE SCESO DELLO 0,2 PUNTI PERCENTUALI

Il tasso d'inflazione in Albania ha registrato un calo ad aprile, scendendo dello 0,2 punti percentuali, attestandosi quindi a quota dell' 1,9 %. Per ciò che riguarda l'indice dei prezzi al consumo, su base annua, il gruppo "Alimentari e bevande non alcoliche" ha contribuito con un aumento dell' 1,63 punti percentuali, seguito dal gruppo "Affitto, acqua, combustibili ed energia", +0,27 punti percentuali, dal comparto "Mobili, elettrodomestici e manutenzione delle abitazioni" +0,12 punti percentuali, "Divertimento e cultura", +0,10 punti percentuali, "Alberghi, bar e ristoranti", +0,03 punti percentuali, Bevande alcoliche e tabacco" con 0,02 punti percentuali e "Servizi di educazione" +0,01 punto percentuale. Negativo, dello 0,19 percento, il contributo del gruppo "Trasporti", mentre "Abbigliamento e calzature" e "Sanità", hanno contribuito rispettivamente con -0,03 punti percentuale e -0,02 punti percentuali.

Rispetto al mese di aprile 2019, il maggior incremento dei prezzi si è verificato nel gruppo gruppo "Alimentari e bevande non alcoliche" con un aumento del 4,3 %. Al suo interno, il prezzo degli ortaggi e' salito del 6,3 %, mentre quello della frutta ha registrato un rincaro del 19,3 %. Al secondo posto per il rincaro dei prezzi, il gruppo "Divertimento, svago e cultura" con il 3,8 %, seguito dal gruppo "Mobili,

RASSEGNA STAMPA MAGGIO 2020

elettrodomestici e manutenzione delle abitazioni" con 1,9 %, dal gruppo "Affitto, acqua, combustibili ed energia" con 1,3 %, dal gruppo "Alberghi, bar e ristoranti", con lo 0,8 % e dal gruppo "Bevande alcoliche e tabacco", con lo 0,6 %. In calo invece dell'3,1 % i prezzi del gruppo "Trasporti", seguito da "Sanità" e "Abbigliamento e calzature", con un calo dello 0,7 ciascuno e dal gruppo "Comunicazione", i cui prezzi sono scesi dello 0,3 %.

Nel corso del 2019, l'inflazione è stata abbastanza stabile. Il suo tasso medio nel quarto trimestre si è attestato all'1,3 %, in calo dello 0,1 punto percentuale rispetto al terzo e secondo trimestre, mentre nei primi tre mesi dell'anno la media dell'inflazione è stata dell'1,6 %. Commentando l'andamento dell'inflazione nell'ultimo periodo dello scorso anno, la Banca Centrale ha spiegato che il suo calo "ha riflettuto un rallentamento del rincaro dei prezzi degli alimentari, un fenomeno particolarmente presente nel mese di dicembre". Dal punto di vista macroeconomico, il tasso al di sotto dell'obiettivo del 3 % della Banca Centrale d'Albania "riflette l'incremento ancora insufficiente dei salari e dei costi della produzione locale, la bassa inflazione registrata nei principali partner commerciale dell'Albania e gli effetti retroattivi del veloce rafforzamento della moneta locale durante il 2018", ha osservato la Banca.

(Fonte: Banca Centrale Albanese)